

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Band:** 61 (1988)

**Heft:** 7: Der Grosse Walserweg = Le grand chemin Walser = Il grande sentiero Walser = The Great Walser Route

**Rubrik:** SVZ-Nachrichten = Informations de l'ONST

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Campagna pubblicitaria degli operatori turistici svizzeri in Italia

L'Italia è oggi per il turismo uno dei mercati «outgoing» più interessanti in Europa; infatti i pernottamenti degli Italiani nei paesi turistici più conosciuti stanno aumentando notevolmente. La vicinanza della Svizzera all'Italia, la fresca riposante in estate, la lingua italiana come una delle nostre lingue nazionali, la qualità che questi ospiti cercano, sono gli argomenti a nostro vantaggio. «Buongiorno Grüezi Bonjour Allegra» era il motto sotto il quale la Svizzera si è presentata in Italia come paese di vacanze dal 30 maggio al 3 giugno nelle città di Torino, Milano, Genova e Bologna. I 130 partecipanti svizzeri, specialisti del turismo, rappresentanti di enti turistici regionali e locali, imprese di trasporto e gruppi alberghieri, hanno voluto convincere i 7500 e più invitati della bellezza della Svizzera, coadiuvati da attrazioni musicali, specialità gastronomiche e nuove offerte turistiche. L'Ufficio Nazionale Svizzero del Turismo (UNST) ha organizzato e coordinato questa azione propagandistica su grande scala nel nostro «vicino di casa meridionale» in collaborazione con la Società Svizzera degli Albergatori (SSA).



### Bäumiger Sommer

Unter diesem Motto steht die Sommersaison 1988 im Berner Oberland: Für jeden Feriengast pflanzt der Verkehrsverband Berner Oberland in Zusammenarbeit mit den lokalen Organisationen einen Baum. Die Schweizerische Verkehrszentrale SVZ will die einmalige und sympathische Idee ebenfalls unterstützen und ihrerseits einen Beitrag zum erfolgreichen Gelingen leisten. SVZ-Direktion und ihre über 20 Auslandsvertreter in aller Welt haben daher vor einem Monat im neu angelegten «Wald des Gastes» am romantischen Burgseeli von Ringgenberg einen für ihr Land typischen Baum gepflanzt.

### Werbefeldzug der Schweizer Touristiker in Italien

Italien gilt heute als einer der interessantesten Outgoing-Märkte Europas; die Frequenzen der Italiener in den bekanntesten Ferienländern der Welt steigen. Die Nähe der Schweiz zu Italien, die erholsame Frische im Sommer, Italienisch als eine der Landessprachen, die Qualität, die diese zahlungswilligen Gäste suchen, sind Trümpfe, die es auszuspielen gilt! «Buongiorno Grüezi Bonjour Allegra» ist das Motto, mit dem sich das Ferienland Schweiz vom 30. Mai bis 3. Juni dem italienischen Publikum in den Städten Turin, Mai-

land, Genua und Bologna präsentiert hat. Mit musikalischen Attraktionen, gastronomischen Spezialitäten und den neuesten touristischen Angeboten versuchten die 130 teilnehmenden Schweizer Tourismus-Profis, Vertreter von regionalen und lokalen Verkehrsvereinen, Transportunternehmen und Hotelgruppen, die über 7500 Gäste von den Schönheiten der Schweiz zu überzeugen. Die Schweizerische Verkehrszentrale (SVZ) organisierte und koordinierte die grossangelegte Werbeaktion in unserem südlichen Nachbarland in bewährter Zusammenarbeit mit dem Schweizer Hotelier-Verein (SHV). *uel/re*

## ***Diese Zeitschrift können Sie abonnieren!*** ***Vous pouvez vous abonner à cette revue!***

Die Revue «Schweiz»  
monatlich bei Ihnen  
zu Hause im Abonnement

Schenken Sie 12× Freude  
für Fr. 47.– pro Jahr  
La «Suisse», un plaisir renouvelé  
pour fr. 47.– annuel

Chaque mois la revue  
«Suisse» chez vous  
grâce à un abonnement

### Bestellcoupon / Commande

- Ich bestelle für mich ab \_\_\_\_\_  
1 Jahresabonnement der Revue «Schweiz»
- Je commande dès \_\_\_\_\_  
1 abonnement d'une année à la revue «Suisse»
- Ich schenke ab \_\_\_\_\_  
1 Jahresabonnement der Revue «Schweiz»
- J'offre dès \_\_\_\_\_  
1 abonnement d'une année à la revue «Suisse»

Die **Rechnung** senden Sie bitte an folgende Adresse:  
Prière d'envoyer la **facture** à l'adresse suivante:

Name / Nom \_\_\_\_\_  
Vorname / Prénom \_\_\_\_\_  
Strasse/Nr. / Rue/N° \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort / NPA/Loc. \_\_\_\_\_  
Datum / Date \_\_\_\_\_

Empfänger des Geschenk-Abonnements:  
Destinataire de l'abonnement-cadeau:

Name / Nom \_\_\_\_\_  
Vorname / Prénom \_\_\_\_\_  
Strasse/Nr. / Rue/N° \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort / NPA/Loc. \_\_\_\_\_

Einsenden an / Envoyer à: BUGRA SUISSE, Revue «Schweiz» / «Suisse», Abonentendienst / Service d'abonnements, 3084 Wabern

7/88